

1. PERSÖNLICHE DATEN		PERSONAL DATA
	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Name <i>Surname</i>		
Vorname <i>First Name</i>		
Straße, Hausnummer <i>Street, No.</i>		
PLZ, Ort, Land <i>ZIP, City, Country</i>		
Geburtsdatum <i>Date of Birth</i>		
Staatsangehörigkeit <i>Nationality</i>		
Familienstand <i>Marital Status</i>		
Anzahl Kinder <i>Number of Children</i>		
Telefon / Mobil <i>Phone / Mobile</i>		
E-Mail <i>Email</i>		

2. STEUER-STATUS & WOHSITZ		TAX STATUS & RESIDENCY
	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Wohnsitzland (Hauptwohnsitz) <i>Country of Residence</i>		
Steuer-ID DE (TIN) <i>German Tax-ID (TIN)</i>		
Steuer-ID Ausland <i>Foreign Tax-ID</i>		
Steuerpflicht <i>Tax Status</i>		
Status (bitte ankreuzen) <i>Status (please check)</i>	<input type="checkbox"/> unbeschränkt steuerpfl. <input type="checkbox"/> beschränkt (NRA)	<input type="checkbox"/> unbeschränkt steuerpfl. <input type="checkbox"/> beschränkt (NRA)

3. AUFENTHALTSTITEL (FALLS NICHT-EU)		RESIDENCE PERMIT (IF NON-EU)
	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Art des Titels (§18b/§19c/§21/Blue Card) <i>Type of Permit</i>		
Ausstellungsdatum <i>Issue Date</i>		
Befristet bis <i>Valid Until</i>		
Niederlassungserlaubnis vorhanden? <i>Settlement Permit?</i>		

4. BANKVERBINDUNG		BANK ACCOUNT
	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Bankinstitut + Land <i>Bank + Country</i>		
IBAN <i>IBAN</i>		
BIC / SWIFT <i>BIC / SWIFT</i>		

5. AKTUELLE TÄTIGKEIT

CURRENT EMPLOYMENT

	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Beschäftigungsart <i>Type of Employment</i>		
Beruf / Tätigkeit <i>Profession</i>		
Tätig seit <i>Employed Since</i>		
Arbeitgeber + Land <i>Employer + Country</i>		
Vertragsdauer <i>Contract Duration</i>	<input type="checkbox"/> unbefristet <input type="checkbox"/> Probezeit <input type="checkbox"/> befristet	<input type="checkbox"/> unbefristet <input type="checkbox"/> Probezeit <input type="checkbox"/> befristet

6. MONATLICHE EINNAHMEN (NETTO)

MONTHLY INCOME (NET)

Einkommens-Währung <i>Income Currency</i>	z.B. EUR / USD / GBP / CHF / AED	e.g. EUR / USD / GBP / CHF / AED
	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Lohn / Gehalt netto <i>Salary (net)</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Wiederkehrende variable Einnahmen <i>Recurring Variable Income</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Aus selbstständiger Arbeit <i>Self-Employment Income</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Renten / Pensionen <i>Pensions</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Mieteinnahmen (kalt) <i>Rental Income (net)</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Kindergeld / Family Allowance <i>Child Benefits</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Unterhalt <i>Alimony Received</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency
Sonstige Einkünfte <i>Other Income</i>	in Währung / in Currency	in Währung / in Currency

7. MONATLICHE AUSGABEN

MONTHLY EXPENSES

	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Wohnkosten (Miete warm / Rate) <i>Housing (Rent / Mortgage)</i>	EUR	EUR
Krankenversicherung <i>Health Insurance</i>	EUR	EUR
Sonstige Versicherungen <i>Other Insurance</i>	EUR	EUR
Lebenshaltungskosten <i>Cost of Living</i>	EUR	EUR
Kredite / Leasing <i>Loans / Leasing</i>	EUR	EUR
Unterhaltsverpflichtungen <i>Alimony Paid</i>	EUR	EUR
Sonstige Ausgaben <i>Other Expenses</i>	EUR	EUR

8. VERFÜGBARES VERMÖGEN (EIGENKAPITAL)

AVAILABLE EQUITY

	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Bank- und Sparguthaben <i>Bank Savings</i>	EUR	EUR
Wertpapiere / Depot (Kurswert) <i>Securities / Portfolio</i>	EUR	EUR
Lebensversicherungen (Rückkaufswert) <i>Life Insurance (Surrender)</i>	EUR	EUR
Bausparguthaben <i>Building Society Savings</i>	EUR	EUR
Sonstiges Vermögen <i>Other Assets</i>	EUR	EUR

9. BESTEHENDES IMMOBILIENVERMÖGEN

EXISTING PROPERTY

Anzahl Immobilien <i>Number of Properties</i>	
Land / Lage <i>Country / Location</i>	
Verkehrswert gesamt (EUR) <i>Market Value Total</i>	
Wohnfläche gesamt (qm) <i>Living Space Total</i>	
Mieteinnahmen monatlich (EUR) <i>Rental Income Monthly</i>	
Bestehende Darlehen — Restschuld (EUR) <i>Outstanding Loan Balance</i>	
Monatliche Darlehensrate (EUR) <i>Monthly Mortgage Payment</i>	

10. SONSTIGE VERBINDLICHKEITEN

OTHER LIABILITIES

	Antragsteller / Applicant	Mitantragsteller / Co-Applicant
Konsumkredite / Ratenkredite <i>Consumer / Installment Loans</i>	EUR	EUR
Leasing-Verträge <i>Leasing Contracts</i>	EUR	EUR
Bürgschaften <i>Guarantees Given</i>	EUR	EUR
Sonstige Verbindlichkeiten <i>Other Liabilities</i>	EUR	EUR

11. EINWILLIGUNG / CONSENT (DSGVO Art. 6 Abs. 1 lit. a)

Consent to Data Processing (GDPR)

DE: Ich willige ein, dass Olga Nikushkina (Perini Finance & Property) die in dieser Selbstauskunft gemachten Angaben zum Zweck der Erstellung eines Finanzierungs-Angebots verarbeitet und speichert. Daten werden ohne meine gesonderte Einwilligung NICHT an Dritte weitergegeben — außer zur Vertragserfüllung (z.B. an Banken, Notar). Datenschutz: perini-financeandproperty.com/datenschutz.html

EN: I consent to Olga Nikushkina (Perini Finance & Property) processing and storing the information in this self-disclosure for the purpose of creating a financing offer. Data will NOT be shared with third parties without my separate consent — except for contract fulfillment (e.g. with banks, notary).

Ort, Datum
Place, Date

Unterschrift Antragsteller
Signature Applicant

Unterschrift Mitantagsteller
Signature Co-Applicant